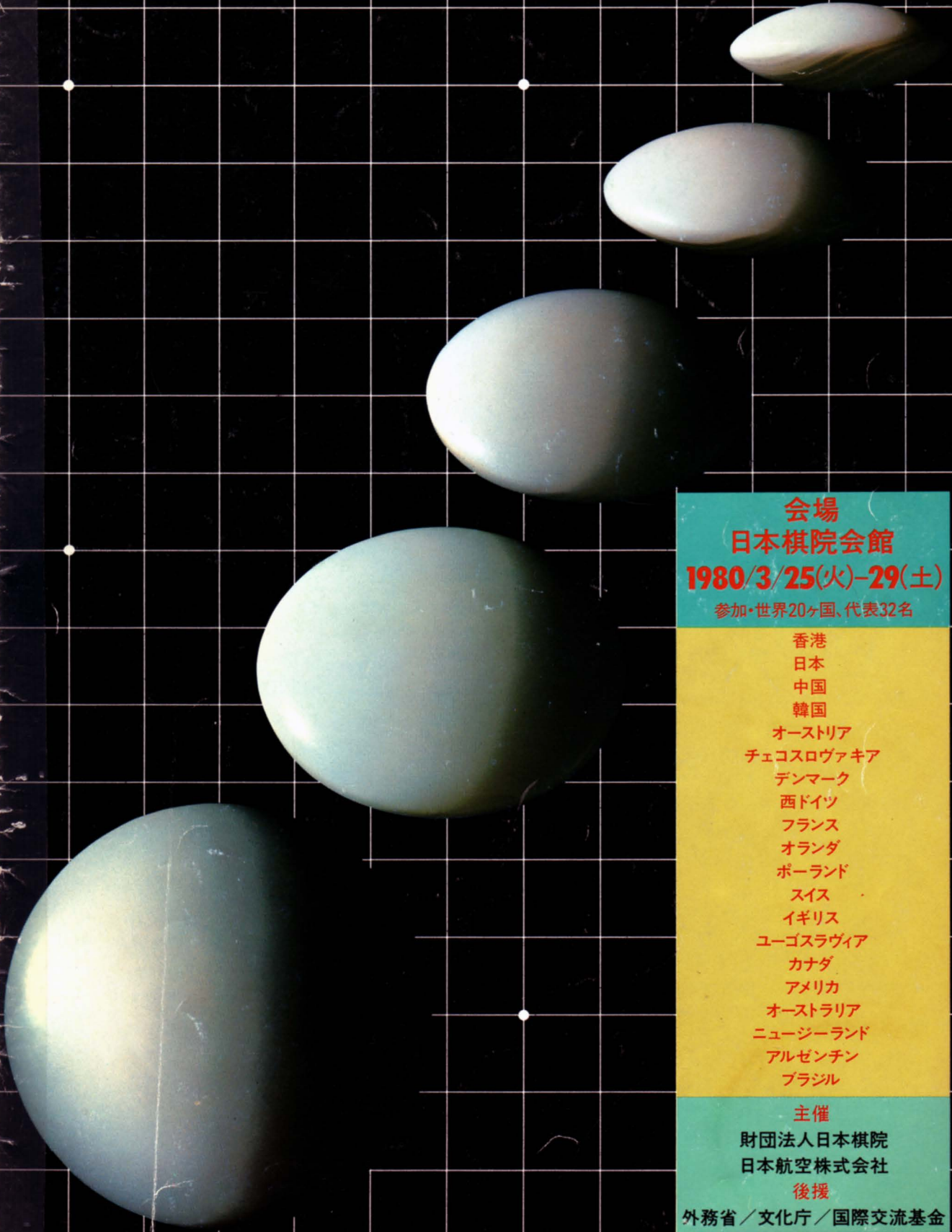




# 第2回 世界アマチュア囲碁選手権戦

## THE 2ND WORLD AMATEUR GO CHAMPIONSHIP



**会場**  
**日本棋院会館**  
**1980/3/25(火)-29(土)**

参加・世界20ヶ国、代表32名

香港  
日本  
中国  
韓国  
オーストリア  
チェコスロヴァキア  
デンマーク  
西ドイツ  
フランス  
オランダ  
ポーランド  
スイス  
イギリス  
ユーゴスラヴィア  
カナダ  
アメリカ  
オーストラリア  
ニュージーランド  
アルゼンチン  
ブラジル

**主催**  
財団法人日本棋院  
日本航空株式会社  
**後援**  
外務省／文化庁／国際交流基金

# ごあいさつ



## 大会会長 田 重 清

1980年代がどういう時代になるかは意見の別れるところですが、エネルギー問題を初め世界の政治、経済を取り巻く厳しい環境を考えますと、「激動」、「不透明」、「不安定」といった、どちらかと言うと暗いイメージを描く向きが多いかと思えます。

こうした時代にこそ民間を含めた国際交流、相互理解といったものが何よりも重要になることは言を俟ちません。

幸い「碁は手談」と謂います。言葉は要りません。手談を通じての交流が世界の平和、安定に、いくらかでも貢献しますことを念じたいと思います。

本大会も第二回目を迎え、参加国、人数ともに増え、ますます隆盛となりますことは私にとりまして無上の喜びでございます。皆様のご健闘をお祈りします。

最後になりましたが、本大会開催に当り皆様から寄せられました数々のご好意に対し、心から感謝申し上げ、私のご挨拶といたします。

Everyone has his own opinion on how the 1980's are going to turn out, but what with all the problems we are confronted with, in energy, world politics and economics, they look like being a period of violent change, of opacity, of insecurity, in short, a period with rather a dark image. Needless to say, it is in just such a period that the problem of international relations and mutual understanding among the peoples of the world assumes a greater importance than ever.

There is a saying that 'go is speaking with one's hands'. Words are not needed. It is my hope that cultural exchange through this non-verbal medium can make a contribution, however small, to the peace and security of the world.

It is a source of great happiness for me that this tournament, now in its second year, is increasing in scale, with more countries represented and more players taking part. I wish all the participants the best of luck.

Finally, I would like to offer my thanks for all the kindness and goodwill shown by so many people in connection with the organising of this tournament.

Thank you,

Tournament Director

W. Tajima.



## 実行委員長 朝田静夫

この度、世界二十ヶ国、三十二名の代表選手参加のもとに、「囲碁オリンピック」とも言える「第2回世界アマチュア囲碁選手権」を開催する運びになりましたことは、本選手権の実行委員長としてこの上ない喜びであります。

特に今回は、スイス、デンマーク、チェコ、ポーランド及び香港から新しい参加を得、年毎に本選手権が盛大に行なわれますことは、我が国の伝統文化である囲碁が海外において着実に普及しつつあることの証と言えましょう。

又、参加国の拡大により、本選手権は一段と国際親善の促進、ひいては世界の平和と友好の増進に貢献できるものと思う次第です。

選手の皆さんにおかれては、日頃の力を十二分に発揮され、最後まで正々堂々と戦われることを期待します。

最後に、本選手権の開催に当りご後援下さった外務省、文化庁、国際交流基金を始めとして関係各位のご協力に対し厚く御礼申し上げますとともに、本選手権が成功裡に終了するよう、より一層のご支援を賜りますようお願い申し上げます。

It is a great pleasure for me, in my capacity as Chairman of the Executive Committee, to welcome you all to the 2nd World Amateur Go Championship.

It occurs to me that it would not be inappropriate to call this event the Go Olympics, especially as this year we have thirty-two players representing as many as twenty different countries.

You will doubtless remember that last year the participating countries numbered fifteen. This year the tournament is proud to welcome representatives from Switzerland, Denmark, Poland, Czechoslovakia and Hong Kong. This is surely a sign that Go, the uniquely traditional Japanese game, is becoming increasingly popular overseas. It also augurs well for those of us who see this championship as a means of promoting world peace and international understanding.

I would like to offer my thanks to the Ministry of Foreign Affairs, the Agency for Cultural Affairs, the Japan Foundation and everyone whose hard work and enthusiasm have helped to make this championship possible again this year.

Finally, the best of luck to all the participants.

I am sure that you will all do your very best, and I hope that you will enjoy playing in the tournament as much as we shall enjoy watching you.

Committee Chairman

# 日程表 SCHEDULE

	3月24日(月)	3月25日(火)	3月26日(水)
<b>競 技</b>		●本戦第1回戦(32名) 午前9時30分～午後5時	●本戦第2回戦(16名) 午前9時～午後4時30分
	※競技会場はすべて日本棋院会館	※連日午前11時30分から午後12時 30分まで昼食休憩	●敗者戦第1回戦(16名) 午前9時～午後4時30分
<b>行 事</b>	●オリエンテーション 午後1時30分～4時 会場/新宿プリンスホテル	●開会式 午前9時～9時30分 会場/日本棋院	
	●レセプション 午後6時～8時 会場/高輪プリンスホテル (選手紹介、組合せ抽選等)	●大会委員会議 午後1時～4時 会場/自動車会館	

## March 24 (Mon.)

13:30—16:00 Orientation at the Shinjuku Prince Hotel

18:00—20:00 Reception at the Takanawa Prince Hotel  
(Introduction of contestants and pairings)

## March 25 (Tues.)

9:00—9:30 Opening Ceremony at the Nihon Ki-in

9:30—17:00 Round One, Main Tournament (32 players)

13:00—16:00 Meeting of Tournament Committee at the Jidosha Kaikan

## March 26 (Wed.)

9:00—16:30 Round Two, Main Tournament (16 players)

9:00—16:30 Round One, Losers Tournament (16 players)

※The lunch break every day is from 11:30 to 12:30

※All games to be played at the Nihon Ki-in

### 3月27日(木)

- 本戦第3回戦(8名)  
午前9時～午後4時30分
- 敗者戦第2回戦(16名)  
午前9時～午後1時30分
- 敗者戦第3回戦(8名)  
午後2時～5時30分

- 打碁検討会  
午前9時30分～11時30分  
会場/日本棋院

### 3月28日(金)

- 本戦第4回戦(8名)  
午前9時～午後4時30分
- 敗者戦第4回戦(4名)  
午前9時～午後1時30分

- 打碁検討会  
午前9時30分～11時30分  
会場/日本棋院

- 国際親善対局  
午後1時～3時  
会場/日本棋院

### 3月29日(土)

- 本戦第5回戦(8名)  
午前9時～午後4時30分
- 敗者戦第5回戦(4名)  
午前9時～午後1時30分

- 決勝戦解説会  
午後2時～4時(予定)  
会場/日本棋院
- 閉会式  
午後4時30分～5時(予定)  
会場/日本棋院
- サヨナラ・パーティ  
午後5時～6時30分(予定)  
会場/日本棋院

#### March 27 (Thurs.)

- 9:00—16:30 Round Three, Main Tournament (8 players)
- 9:00—13:30 Round Two, Losers Tournament (16 players)
- 9:30—11:30 Game Analysis Session at the Nihon Ki-in
- 14:00—17:30 Round Three, Losers Tournament (8 players)

#### March 28 (Fri.)

- 9:00—16:30 Round Four, Main Tournament (8 players)
- 9:00—13:30 Round Four, Losers Tournament (4 players)
- 9:30—11:30 Game Analysis Session at the Nihon Ki-in
- 13:00—15:00 International Goodwill Matches at the Nihon Ki-in

#### March 29 (Sat.)

- 9:00—16:30 Round Five, Main Tournament (8 players)
- 9:00—13:30 Round Five, Losers Tournament (4 players)
- 14:00—16:00 Commentary on Main Tournament Final at the Nihon Ki-in
- 16:30—17:00 Closing Ceremony at the Nihon Ki-in
- 17:00—18:30 Farewell Party at the Nihon Ki-in

# 大会要項

日 時 1980年3月24日～3月29日

会 場 日本棋院会館 東京都千代田区五番町7の2 電話(03)262-6161

参加選手 ア ジ ア 11名(香港1名、日本4名、中国3名、韓国3名)

ヨーロッパ 11名(オーストリア・チェコ・デンマーク・西ドイツ・フランス・オランダ・ポーランド・スイス・英国・ユーゴ各国1名及び欧州チャンピオン)

北アメリカ 4名(カナダ1名、アメリカ3名)

オセアニア 2名(オーストラリア1名、ニュージーランド1名)

南アメリカ 4名(アルゼンチン2名、ブラジル2名)

- 競技規定
1. 32名による個人トーナメント方式とし、12位までの順位戦を行いません。
  2. 順位戦の1～8位戦は1、2回戦の2勝者8名で行ない、9位～12位戦は1回戦の敗者16名と2回戦の敗者8名で行ないます。
  3. 手合割りは総互先・先番5目半コミ出しとします。
  4. 持時間は、本戦はすべて1人3時間、のち1分の秒読み。敗者戦(9～12位戦)は1回戦のみ1人3時間、のち1分の秒読みとし、2回戦以後は1人1時間半、のち1分の秒読み。
  5. 対局ルールは「世界アマチュア囲碁選手権戦ルール」を使用し、問題の生じた時は審判の判定によります。

表 彰 優勝から12位までに、賞状と賞杯等を授与します。

組 合 せ 3月24日のレセプションにて抽選により行ないます。

## 〈大会役員〉

大会会長 田實 渉(日本棋院総裁)

実行委員長 朝田 静夫(日本航空代表取締役社長)

実行副委員長 坂田 栄男(日本棋院理事長)

橋爪 孝之(日本航空常務取締役営業本部長)

実行委員 中岡 二郎(日本棋院常務理事)

細川 彰彦(日本航空営業本部管理部長)

須藤 晨三(日本航空営業本部管理部次長)

石毛嘉久夫(日本棋院常務理事)

安藤 武夫(日本棋院常務理事)

伊郷 菊良(電通第十連絡局次長)

藤井 睦夫(電通ラジオテレビ局次長)

審判長 大竹 英雄(第四期名人)

審 判 榎原 章二(日本棋院専門棋士九段)

広報委員長 東 洋一(日本棋院渉外部長)

広報副委員長 加藤 武彦(日本航空広報室課長)

大会委員 吉国 一郎(日本棋院相談役)

陳 祖徳(中国囲棋協会副主席)

趙 南哲(韓国棋院専門棋士八段)

K. PAECH(欧州囲碁連盟役員)

D. BJERSTEDT(カナダ囲碁協会役員)

R. TALBOT(ニュージーランド囲碁協会役員)

F. LASAIGUES(アルゼンチン囲碁協会役員)

運営委員 伊藤 誠(日本棋院海外部長)

加藤 隆久(日本棋院事業部長)

市ノ澤武士(日本航空宣伝販売促進課長補佐)

久保 弘(日本航空宣伝販売促進事務主任)

藤井 茂博(電通第十連絡局部長)

桂田 光喜(電通ラジオテレビ局部長)

間宮 聰夫(電通ラジオテレビ局部長)

岡村 賢三(電通ラジオテレビ局部長)

# 大会委員 MEMBERS OF THE TOURNAMENT COMMITTEE



ASIA  
アジア

Ichiro YOSHIKUNI  
吉国 一郎  
地域振興整備公団総裁  
63才：日本・東京



NORTH AMERICA  
北アメリカ

Dennis BJERSTEDT  
デニス・バーステッド  
石油会社地球物理学者  
36才：カナダ・カルガリー



ASIA  
アジア

Tsu-te CH'EN  
陳 祖徳  
中国囲棋協会副主席  
36才：中国・北京



OCEANIA  
オセアニア

Robert TALBOT  
ロバート・タルボット  
製造会社品質管理マネージャー  
37才：ニュージーランド・オークランド



ASIA  
アジア

Nam-choul CHO  
趙 南哲  
韓国棋院専門棋士八段  
56才：韓国・ソウル



SOUTH AMERICA  
南アメリカ

Federico LASAIGUES  
フェデリコ・ラサイゲス  
工業技術者  
34才：アルゼンチン・ブエノスアイレス



EUROPE  
ヨーロッパ

Karl-Ernst PAECH  
カール＝エルンスト・ペヒ  
弁護士  
57才：西ドイツ・ミュンヘン

# 選手 CONTESTANTS



## HONG KONG・ホンコン

**Kwok-cheung LAM (クオクチュン・ラム)**

棋力：6-dan 年令：25才 碁歴：6年

初出場、ホンコン在住、コンピューター製造技術者

代表選抜大会優勝・Winner, Hong Kong Qualifying Tournament



## JAPAN・日本

**Fumiaki IMAMURA (今村 文明)**

棋力：6-dan 年令：30才 碁歴：18年

出場2回目、仙台在住、産業振興(株)勤務

第3回日本棋院アマ選手権第2位・2nd, 1979 Nihon Ki-in Amateur Championship



**Hajime YASUNAGA (安永 一)**

棋力：7-dan 年令：78才 碁歴：69年

出場2回目、東京在住、囲碁評論家

第3回日本棋院アマ選手権第3位・3rd, 1979 Nihon Ki-in Amateur Championship



**Shoji KOMORI (小森 祥嗣)**

棋力：5-dan 年令：29才 碁歴：17年

初出場、北九州在住、東亜倉庫(株)役員

第3回日本棋院アマ選手権第4位・4th, 1979 Nihon Ki-in Amateur Championship





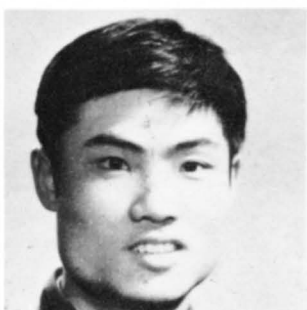
## JAPAN • 日本

**Kayoko TSUTSUMI (堤 加蓉子)**

棋力：5-dan 年令：25才 碁歴：14年

初出場、立川在住、日本放送協会学園囲碁通信教育講師

第21回全日本女流アマ選手権優勝・1979 Women's Champion



## PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA • 中国

**Chai-jui CH'EN (陳 嘉銳)**

年令：25才 碁歴：16年

出場2回目、広州在住、広州市对外贸易局職員

代表選抜大会第2位・2nd, Chinese Qualifying Tournament

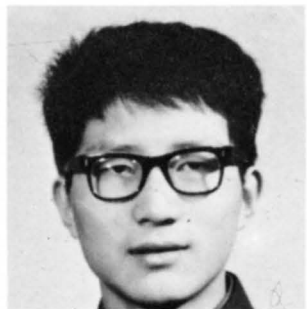


**Hsiao-kuang LIU (劉 小光)**

年令：20才 碁歴：7年

初出場、開封在住、第八中等学校職員

代表選抜大会優勝・Winner, Chinese Qualifying Tournament



**Ch'un WANG (王 群)**

年令：22才 碁歴：10年

初出場、上海在住、囲碁月刊社編集

代表選抜大会第3位・3rd, Chinese Qualifying Tournament

# 選手 CONTESTANTS



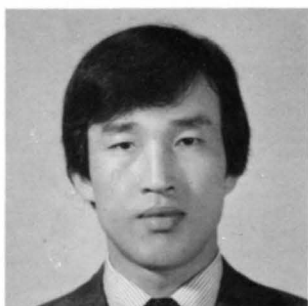
## REPUBLIC OF KOREA ・ 韓国

### Seun-beum KANG (姜 善範)

棋力：5-dan 年令：26才 碁歴：12年

初出場、ソウル在住、製薬会社勤務

代表選抜大会優勝・Winner, Korean Qualifying Tournament



### Keun-seuk HAN (韓 建錫)

棋力：5-dan 年令：31才 碁歴：15年

初出場、ソウル在住、銀行員

金融団体会優勝・Winner, Financial Organizations Tournament

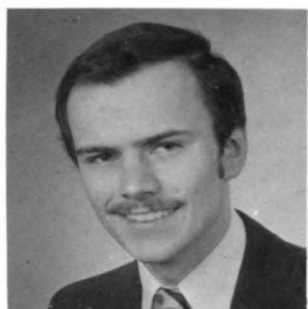


### Sang-choul LEE (李 尚哲)

棋力：4-dan 年令：27才 碁歴：8年

初出場、陽州郡在住、牛乳加工技術者

代表選抜大会第2位・2nd, Korean Qualifying Tournament



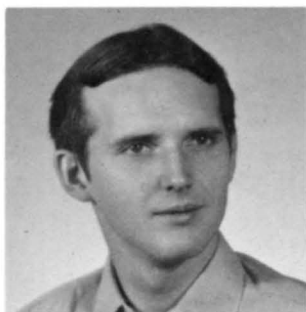
## AUSTRIA ・ オーストリア

### Helmut HASIBEDER

棋力：5-dan 年令：23才 碁歴：6年

出場2回目、ウィーン在住、医学生

79年度オーストリアチャンピオン・1979 Austrian Champion



## CZECHOSLOVAKIA・チェコスロヴァキア

Vladimir LASSAK (ウラジミール・ラサーク)

棋力：4-dan 年令：23才 碁歴：6年

初出場、プラチスラバ在住、学生（電子工学）

79年度チェコ選手権第3位・3rd, 1979 Czechoslovak Championship



## DENMARK・デンマーク

Frank HANSEN (フランク・ハンセン)

棋力：5-dan 年令：30才 碁歴：7年

初出場、ホヴィッツヴェイ在住、数学者

79年度デンマークチャンピオン・1979 Danish Champion



## F.R.GERMANY・西ドイツ

Jurgen MATTERN (ユルゲン・マッテルン)

棋力：6-dan 年令：35才 碁歴：20年

初出場、ベルリン在住

79年度欧州チャンピオン・1979 European Champion



Bernd WOLTER (ベルンド・ヴォルター)

棋力：4-dan 年令：24才 碁歴：8年

初出場、ベルリン在住、学生（経済学）

79年度西独チャンピオン・1979 German Champion

# 選手 CONTESTANTS



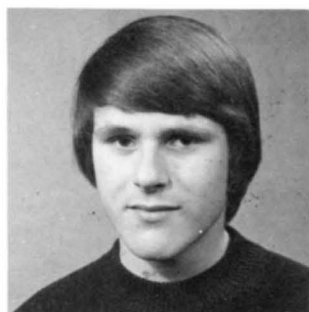
## FRANCE・フランス

Jean MICHEL (ジャン・ミッシェル)

棋力：3-dan 年令：29才 碁歴：6年

初出場、パリ在住、国営科学センター数学者

79年度フランスチャンピオン・1979 French Champion



## NETHERLANDS・オランダ

Ronald SCHLEMPER (ロナルド・シュレンパー)

棋力：5-dan 年令：19才 碁歴：10年

出場2回目、フールフト在住、医学生(ライデン大学)

79年度オランダチャンピオン・1979 Dutch Champion



## POLAND・ポーランド

Janusz KRASZEK (ヤヌス・クラシェック)

棋力：4-dan 年令：26才 碁歴：3年

初出場、スルプスク在住、コンピューター・プログラマー

79年度ポーランドチャンピオン・1979 Polish Champion



## SWITZERLAND・スイス

Hanspeter BAUMANN (ハンスペーター・バウマン)

棋力：3-dan 年令：31才 碁歴：6年

初出場、バーゼル在住、医師

79年度スイスチャンピオン・1979 Swiss Champion



## UNITED KINGDOM・イギリス

**Matthew MACFADYEN (マシュウ・マクファディアン)**

棋力：5-dan 年令：26才 碁歴：9年

初出場、レディング在住、気象学者

79年度英国チャンピオン・1979 British Champion



## YUGOSLAVIA・ユーゴスラヴィア

**Zoran MUTABZIJA (ゾーラン・ムタブジャ)**

棋力：5-dan 年令：35才 碁歴：14年

初出場、リエカ在住、コンピューター・スペシャリスト

79年度ユーゴチャンピオン・1979 Yugoslav Champion



## CANADA・カナダ

**Se-ju LEE (セジュ・リー)**

棋力：6-dan 年令：22才 碁歴：7年

初出場、ホイトビー在住、商店勤務

79年度カナダチャンピオン・1979 Canadian Champion



## U.S.A.・アメリカ

**Kyung KIM (キュン・キム)**

棋力：7-dan 年令：38才 碁歴：19年

出場2回目、サンフランシスコ在住、コーヒーショップ経営

79年度U.S.チャンピオン・1979 United States Champion

# 選手 CONTESTANTS



## U.S.A.・アメリカ

**Takao MATSUDA (タカオ・マツダ)**

棋力：6-dan 年令：53才 碁歴：38年

初出場、ニューヨーク在住、東京銀行信託会社広報マネージャー

U.S.東部本因坊戦第2位・2nd, 1979 U.S. Eastern Honinbo Tournament

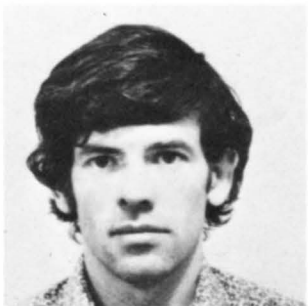


**Ned PHIPPS (ネッド・フィップス)**

棋力：5-dan 年令：24才 碁歴：6年

初出場、サンフランシスコ在住、学生（数理学）

U.S.西部本因坊戦第3位・3rd, 1979 U.S. Western Honinbo Tournament



## AUSTRALIA・オーストラリア

**John POWER (ジョン・パワー)**

棋力：3-dan 年令：34才 碁歴：12年

初出場、東京在住、日本大学法学部講師

代表選抜大会優勝・Winner, Australian Qualifying Tournament



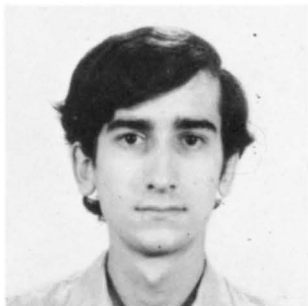
## NEW ZEALAND・ニュージーランド

**Graeme PARMENTER (グレアム・パーメンター)**

棋力：3-dan 年令：26才 碁歴：5年

出場2回目、ダニディン在住、農林水産省勤務

79年度ニュージーランドチャンピオン・1979 New Zealand Champion



## ARGENTINA・アルゼンチン

**Fernando AGUILAR (フェルナンド・アギラール)**

棋力：5-dan 年令：20才 碁歴：8年

出場2回目、ブエノスアイレス在住、学生（ブエノスアイレス大学工学部）

79年度アルゼンチンチャンピオン・1979 Argentine Champion



**Eduardo LOPEZ HERRERO (エドゥアルド・ロペス エレロ)**

棋力：3-dan 年令：20才 碁歴：4年

初出場、ブエノスアイレス在住、学生（ブエノスアイレス大学化学部）

79年アルゼンチン選手権第3位・3rd, 1979 Argentine Championship



## BRAZIL・ブラジル

**Jung-yoon CHANG (ジュンユーン・チャン)**

棋力：7-dan 年令：51才 碁歴：39年

初出場、サンパウロ在住、商店経営

ブラジル棋院推薦・by recommendation of the Brazil Ki-in



**Takeshi MATSUI (タケシ・マツイ)**

棋力：4-dan 年令：46才 碁歴：25年

初出場、サンパウロ在住、テクノロジー調査研究所技術者

第32回全伯大会第9位・9th, 1979 Brazilian Go Tournament

優勝戦  
陳加鏡  
分村文明

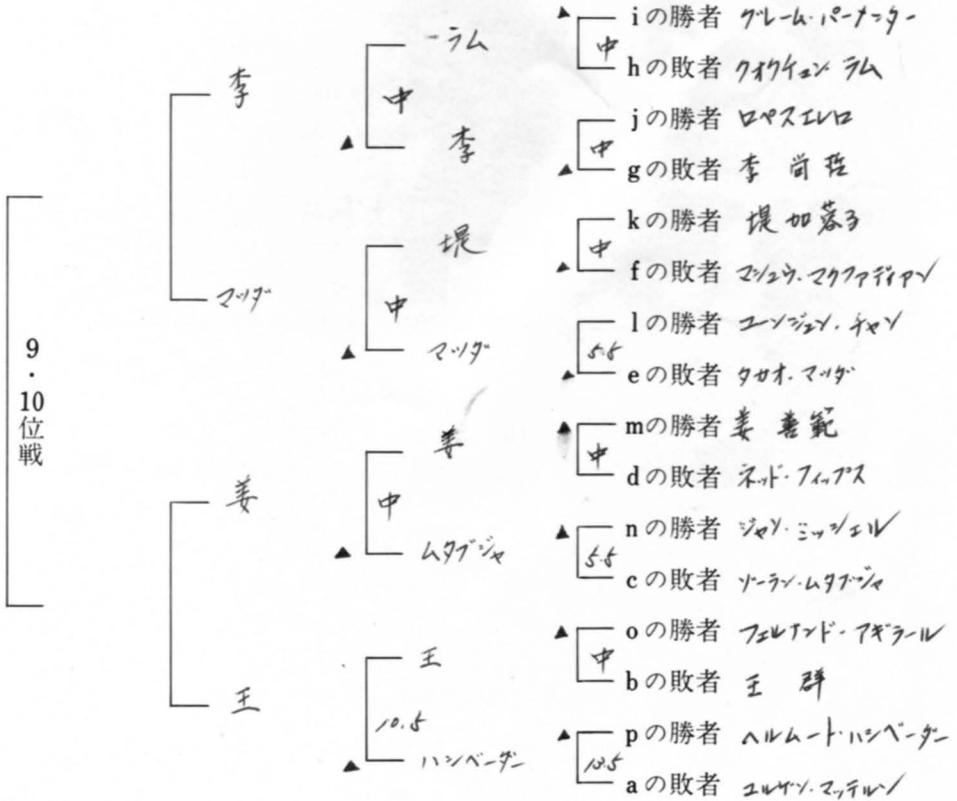
5・6位戦

Qの敗者 鱈  
Rの敗者 ヴェレンパー  
Sの敗者 小森  
Tの敗者 ヌム

3・4位戦

7・8位戦

11・12位戦









## 決勝戦譜・Final

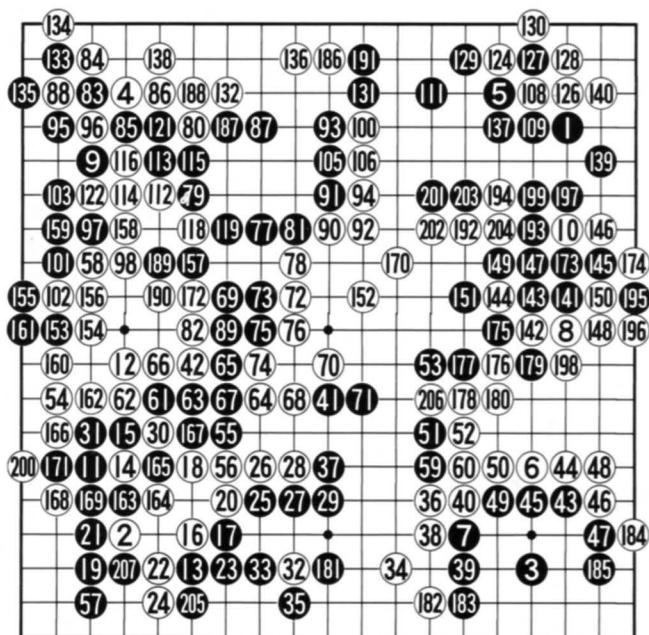
黒 聶 衛平 (中国)  
白 陳 祖徳 (中国)

207手黒中押勝ち, 1979年3月17日

Black : Wei-p'ing NIEH (China)  
White : Tsu-te CH'EN (China)

komi : 5½ date : 17th March, 1979  
White resigns after Black 207.

99 コウトル (83) 104 " (96) 107 " (83)  
110 " (96) 117 " (83) 120 " (96) 123 " (83)  
125 コウツグ (96)



## Go Clubs and Associations

### Hong Kong

Hong Kong Go Club, 458 Nathan Rd., 8th Floor,  
B Flat, Kowloon Tel. 3-857728

### China

China Weiqi Association, Ti-yu-guan Lu 9, Peking  
Tel. 753110

### Korea

Hankook Kiwon, 13-4 Kwanchul-Dong, Chongro-ku,  
Seoul Tel. 75-1682

### Austria

Osterreichischer Go-Verband, Vienna Go Centre,  
Menzelgasse 5, A-1160 Wien

### Czechoslovakia

Czech Go Association, c/o Dr. Dusan Prokop,  
Laubova 8, CSSR-1300 Praha 3 Tel. 276565

### Denmark

Denmarks Go Association, c/o Mr. Mogens Aalund,  
Malmogade 6, DK 2100 Copenhagen Tel. 01-267801

### F.R.Germany

Deutscher Go-Bund e.V., c/o Mr. Karl-Ernst  
Paech, Ahornstrasse 12, 8032 Lochham, Munchen  
Tel. 089-8545063

### France

Federation Francaise de Go, B.P.95, 75262 Paris  
Cedex 06

### Netherlands

Nederlandse Go Bond, P.O.Box 609, Leiden

### Poland

Warsaw Go Club, c/o Mr. Wlodzimierz  
Dobosiewicz, Karłowicza 1/7m. 113 PL-02-505,  
Warsaw Tel. 453704

### Switzerland

Geneva Go Club, Le Chausses-Coqs, 18 rue  
Micheli -du- Crest, 1205 Geneve Tel. 022-202092

### United Kingdom

British Go Association, c/o Mr. Matthew  
Macfadyen, 46 Stanhope Rd., Reading  
Tel. 0734-867 684

### Yugoslavia

Go Zveza Sr. Slovenije, Cankarjeva 1-1, P.P.298,  
Ljubljana

### Canada

Canadian Go Association, c/o Dr. Chuck Elliot,  
11625-92 Ave., Edmonton, Alberta T6G 1B4  
Tel. 439-3853

### U.S.A.

American Go Association, P.O.Box 397 Old Chelsea  
Station, New York, N.Y. 10011  
Rafu Ki-in, 118 North San Pedro St., Los  
Angeles 90012  
San Francisco Go Club, 1881 Bush St., San  
Francisco, 94109

### Australia

Australian Go Association, c/o Mr. Bill Leveritt,  
P.O.Box 226, Alderley, Brisbane Q 4051

### New Zealand

The New Zealand Go Society, P.O.Box 4116,  
Auckland

### Argentina

Asociacion Argentina De Go, c/o Mr. Federico  
Lasagues, Washington 2810-3 D, 1430-Capital  
Federal, Argentina

### Brazil

Brasil Ki-in, Rua Dos Estudantes, 285-Liberdade-  
Sao Paulo

 **日本棋院**  
The Nihon Ki-in

 **日本航空**  
**JAPAN AIR LINES**